

ARRÊTÉ N° 14-03

Arrêté modifiant le Plan rural n° 14 du Village de Saint-Hilaire 2009

BY-LAW # 14-03

By-Law modifying the Rural Plan # 14 of the Village of Saint-Hilaire 2009



Suivez - Follow
La route bleue

I certify that this instrument
is registered or filed in the
Madawaska
County Registry Office,
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de
Madawaska
Nouveau-Brunswick

2023-08-23 13:21:01 44178086
date/date time/heure number/numéro

K. Platt
Registrar-Conservateur

Arrêté n° 14-03
Arrêté modifiant le Plan rural n° 14 du
Village de Saint-Hilaire 2009

En vertu des pouvoirs que lui confère l'article 117 de la *Loi sur l'urbanisme*, le Conseil de la Ville de Haut-Madawaska dûment réuni adopte ce qui suit :

L'Arrêté n° 14-03, arrêté relatif au Plan Rural du Village de Saint-Hilaire est modifié de la façon suivante :

1. Changer la vocation d'une partie de la propriété appartenant à Luc Delange situé sur la rue Centrale, Haut-Madawaska, Quartier Saint-Hilaire (NID : 35338557) de zone Résidentiel (R) à zone Centre communautaire (C) avec entente afin de permettre l'usage d'établissement d'entretien d'équipement et de réparation automobile,
2. Ajouter l'Annexe C modifiant la carte de zonage du Village de Saint-Hilaire,
3. Ajouter l'Annexe D : Entente entre Luc Delange et la Ville de Haut-Madawaska.

1. ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption définitive.

Première lecture (par titre) | 11 juillet 2023

Deuxième lecture (par titre) | 11 juillet 2023

Troisième lecture (en intégralité) | 15 août 2023

Adoption | 15 août 2023

(en vertu de l'article 15 de la *Loi sur la gouvernance locale*)


Jean-Pierre Ouellet, Maire | Mayor

La forme masculine utilisée dans le présent arrêté désigne aussi bien les femmes que les hommes. Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination dans le but d'alléger le texte.

By-Law # 14-03
By-Law modifying the Rural Plan # 14 of
the Village of Saint-Hilaire 2009

By virtue of the powers conferred upon it by Section 117 of the *Community Planning Act*, the Council of the Town of Haut-Madawaska, duly reunited, hereby adopts the following:

By-law # 14-03, By-Law respecting the Village of Saint-Hilaire 2009 Rural Plan, is amended as follows:

1. To change the use of part of the property owned by Luc Delange located on Centrale Street, Haut-Madawaska, Ward of Saint-Hilaire (PID: 35338557) from Residential (R) zone to Community Centre (C) zone with agreement in order to allow the use of equipment maintenance and automotive repair establishment,
2. Add Appendix C amending the Village of Saint-Hilaire zoning map,
3. Add Appendix D: Agreement between Luc Delange and the Town of Haut-Madawaska.

1. EFFECTIVE DATE

This By-Law shall come into force on the date of its final adoption.

First reading (by title) | July 11th, 2023

Second reading (by title) | July 11th, 2023

Third reading (in its entirety) | August 15th, 2023

Adoption | August 15th, 2023

(in virtue of Article 15 of the *Local Governance Act*)


Jessica Raymond, Greffière | Clerk



The masculine form is used in this by-law to designate both women and men. The masculine gender is used without any discrimination to lighten the text.